NORME INTERNATIONALE

ISO/CEI 10021-5

Quatrième édition
1999-12-15

Technologies de l'information — Systèmes de messagerie (MHS): Mémoire de messages: Définition du service abstrait

Information technology — Message Handling Systems (MHS): Message store: Abstract service definition

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

Numéro de référence
ISO/CEI 10021-5:1999(F)

© ISO/CEI 1999

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

© ISO/CEI 1999

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Version française parue en 2004

Publié en Suisse

TABLE DES MATIÈRES

Page

SECTION 1 – GÉNÉRALITÉS 1

1 Domaine d'application 1

2 Références normatives 1

2.1 Références relatives au modèle de référence 2

2.2 Références relatives à la présentation 2

2.3 Références relatives aux opérations distantes 2

2.4 Références relatives à l'annuaire 2

2.5 Références relatives à la messagerie 2

3 Définitions 3

3.1 Définitions communes pour le système de messagerie 3

3.2 Définitions concernant l'enregistrement des messages 3

4 Abréviations 6

5 Conventions 7

5.1 Conventions applicables aux services abstraits 7

5.2 Conventions utilisées dans les Tableaux 2 et 3 de l'article 11 et applicables aux types d'attributs 7

5.3 Conventions applicables aux types d'attributs utilisés dans le Tableau 4 de l'article 11 8

5.4 Conventions générales d'écriture 8

5.5 Conventions d'écriture applicables aux définitions ASN.1 8

5.6 Règles applicables aux définitions ASN.1 8

5.7 Conventions applicables aux éditions antérieures de la présente Définition de service 9

5.8 Règles de codage condensé ASN.1 9

5.9 Interprétation des valeurs de temps universel coordonné 9

SECTION 2 – DÉFINITION DU SERVICE ABSTRAIT D'ENREGISTREMENT DE MESSAGES 9

6 Modèle de mémoire de messages (MS) 9

6.1 Contrats et objets de la mémoire de messages 10

6.2 Accès de la mémoire de messages 11

6.2.1 Accès d'extraction 12

6.2.2 Accès de dépôt MS 12

6.2.3 Accès d'administration 12

6.3 Modèle informationnel 12

6.3.1 Classes d'entrée 12

6.3.2 Entrées 13

6.3.3 Attributs 13

6.3.3.1 Type d'attribut 14

6.3.3.2 Valeurs d'attributs 15

6.3.3.3 Classe d'objets informationnels ATTRIBUTE (attribut) 15

6.3.4 Entrées principales, entrées mères et entrées filles 15

6.3.5 Attributs propres au contenu 16

6.3.6 Types d'entrée 16

6.3.7 Organisation des classes d'entrée 17

6.3.7.1 Classe d'entrées Stored-message (message enregistré) 17

6.3.7.2 Classe d'entrées Message-log (journal de messagerie) 18

6.3.7.3 Classe d'entrées Auto-action-log (journal d'actions automatiques) 19

6.3.7.4 Prise en charge des classes d'entrée 19

6.3.8 Etat d'extraction 19

6.3.9 Règles de criblage 20

6.3.9.1 Règles de criblage génériques 20

6.3.9.2 Définition des règles de criblage 21

6.3.9.3 Classe d'objets informationnels MATCHING-RULE (règle de criblage) 21

6.4 Groupage des messages 22

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

Page

6.5 Actions automatiques ... 23
6.5.1 Classe d'objets informationnels AUTO-ACTION (actions automatiques) ... 23
6.5.2 Consignation d'action automatique ... 23
6.5.3 Erreurs d'action automatique ... 24
6.5.4 Exécution d'actions automatiques ... 24
6.6 Extensions MS ... 24

7 Opérations de rattachement et de détachement MS ... 25
7.1 Opération abstraite MS-bind (rattachement MS) ... 25
7.1.1 Argument de rattachement MS ... 25
7.1.2 Résultat du rattachement MS ... 27
7.1.3 Erreur de rattachement MS ... 29
7.2 Opération abstraite MS-unbind (détachement MS) ... 30

8 Opérations abstraites ... 30
8.1 Types de données communs utilisés dans les opérations abstraites ... 30
8.1.1 Intervalle ... 30
8.1.2 Filtres ... 31
8.1.2.1 Filtre ... 31
8.1.2.2 Elément de filtre ... 32
8.1.2.3 Assertion de valeur d'attribut ... 33
8.1.3 Sélecteur ... 33
8.1.4 Sélection d'information d'entrée ... 34
8.1.5 Information d'entrée ... 35
8.1.6 Options de dépôt MS ... 35
8.1.7 Résultats communs de dépôt ... 37
8.2 Opérations abstraites de l'accès d'extraction ... 37
8.2.1 Opération abstraite Summarize (récapitulation) ... 38
8.2.1.1 Argument de récapitulation ... 38
8.2.1.2 Résultat de récapitulation ... 38
8.2.1.3 Erreurs abstraites de récapitulation ... 39
8.2.2 Opération abstraite List (listage) ... 39
8.2.2.1 Argument de listage ... 40
8.2.2.2 Résultat de listage ... 40
8.2.2.3 Erreurs abstraites de listage ... 40
8.2.3 Opération abstraite Fetch (recherche) ... 40
8.2.3.1 Argument de recherche ... 41
8.2.3.2 Résultat de recherche ... 41
8.2.3.3 Erreurs abstraites de recherche ... 42
8.2.4 Opération abstraite Delete (suppression) ... 42
8.2.4.1 Argument de suppression ... 42
8.2.4.2 Résultat de suppression ... 43
8.2.4.3 Erreurs abstraites de suppression ... 43
8.2.5 Opération abstraite Register-MS (consignation MS) ... 43
8.2.5.1 Argument de consignation MS ... 44
8.2.5.2 Résultat de consignation ... 48
8.2.5.3 Erreurs abstraites de consignation MS ... 49
8.2.6 Opération abstraite Alert (avertissement) ... 49
8.2.6.1 Argument d'avertissement ... 49
8.2.6.2 Résultat d'avertissement ... 50
8.2.6.3 Erreurs abstraites d'avertissement ... 50
8.2.7 Opération abstraite Modify (modification) ... 50
8.2.7.1 Argument de modification ... 50
8.2.7.2 Résultat de modification ... 52
8.2.7.3 Erreurs abstraites de modification ... 52
8.3 Opérations abstraites de l'accès de dépôt MS ... 52
8.3.1 Opération abstraite MS-message-submission (dépôt de message MS) ... 52
8.3.1.1 Argument du dépôt de message MS ... 52
8.3.1.2 Résultat du dépôt de message MS ... 53
8.3.1.3 Erreurs abstraites concernant le dépôt de message MS ... 54

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4090a86b11/iso-iec-10021-5-1999

© ISO/CEI 1999 – Tous droits réservés

Page

8.3.2 Opération abstraite MS-probe-submission (dépôt de message d'essai MS) 54
8.3.2.1 Argument de dépôt de message d'essai MS 54
8.3.2.2 Résultat de dépôt de message d'essai MS 54
8.3.2.3 Erreurs abstraites concernant le dépôt de message d'essai MS 55
8.3.3 Opération abstraite MS-cancel-deferred-delivery (annulation de remise différée MS) 55
8.3.4 Opération abstraite MS-submission-control (commande de dépôt MS) 55

9 Erreurs abstraites 55
9.1 Priorité des erreurs 55
9.2 Erreur d'attribut 56
9.3 Erreur de demande d'action automatique 56
9.4 Erreur de suppression 57
9.5 Erreur de restriction de recherche 57
9.6 Erreur de paramètres non valides 58
9.7 Erreur d'intervalle 58
9.8 Erreur de sécurité 58
9.8.1 Erreur de sécurité pour l'opération de consignation MS 59
9.8.2 Erreur de sécurité pour les opérations abstraites de suppression, de recherche, de listage, de modification et de résumé 59
9.8.3 Erreur de sécurité pour les opérations abstraites de dépôt d'essai MS et de dépôt de message MS 59
9.9 Erreur de numéro de séquence 59
9.10 Erreur de service 59
9.11 Erreur de groupe de messages 60
9.12 Erreur d'extension MS 61
9.13 Erreur de consignation MS 61
9.14 Anciens pouvoirs mal spécifiés 61
9.15 Nouveaux pouvoirs inacceptables 61
9.16 Erreur de modification 62
9.17 Erreur de classe d'entrée 62

SECTION 3 –TYPES D'ATTRIBUTS GÉNÉRAUX, RÈGLES DE CRIBLAGE GÉNÉRALES ET TYPES D'ACTIONS AUTOMATIQUES GÉNÉRALES 63

10 Présentation générale 63

11 Types d'attributs généraux 63
11.1 Présentation générale des types d'attributs généraux 63
11.1.1 Prescriptions de prise en charge de types d'attributs généraux par la mémoire de messages 66
11.1.2 Prescriptions de prise en charge de types d'attributs généraux par l'utilisateur MS 66
11.2 Description des types d'attributs généraux 66
11.2.1 Liste des rapports corrélés AC (AC-correlated-report-list) 66
11.2.2 Entrée du sujet rapports AC (AC-report-subject-entry) 67
11.2.3 Récapitulation des rapports AC (AC-report-summary) 67
11.2.4 Liste des rapports non corrélés AC (AC-uncorrelated-report-list) 68
11.2.5 Erreur d'action automatique (auto-action-error) 68
11.2.6 Identificateur de consignation d'action automatique (auto-action-registration-identifier) 69
11.2.7 Entrée de l'objet de l'action automatique (auto-action-subject-entry) 69
11.2.8 Type d'action automatique (auto-action-type) 69
11.2.9 Sélecteurs de certificat (certificate-selectors) 69
11.2.10 Numéros de séquence des entrées filles (child-sequence-numbers) 69
11.2.11 Contenu (content) 70
11.2.12 Identificateur d'algorithme de confidentialité du contenu (content-confidentiality-algorithm-identifier) 70
11.2.13 Corrélateur de contenu (content-correlator) 70
11.2.14 Identificateur de contenu (content-identifier) 70
11.2.15 Vérification d'intégrité du contenu (content-integrity-check) 70
11.2.16 Longueur du contenu (content-length) 70
11.2.17 Contenu renvoyé (content-returned) 71
11.2.18 Type de contenu (content-type) 71
11.2.19 Conversion avec perte interdite (conversion-with-loss-prohibited) 71

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-3618-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

		Page
11.2.20	Types d'information codée convertis (converted EITs)	71
11.2.21	Heure de création (creation-time)	71
11.2.22	Heure d'annulation de la remise différée (deferred-delivery-cancellation-time)	72
11.2.23	Heure de remise différée (deferred-delivery-time)	72
11.2.24	Heure de suppression (deletion-time)	72
11.2.25	Types d'information codée remis (delivered EITs)	72
11.2.26	Fanions de remise (delivery-flags)	72
11.2.27	Destinataires exclus de la liste de distribution (DL-exempted-recipients)	73
11.2.28	Chronologie du développement de la liste de distribution (DL-expansion-history)	73
11.2.29	Interdiction du développement de la liste de distribution (DL-expansion-prohibited)	73
11.2.30	Type d'entrée (entry-type)	73
11.2.31	Information de trace interne (internal-trace-information)	73
11.2.32	Heure limite de remise (latest-delivery-time)	74
11.2.33	Origine locale (locally-originated)	74
11.2.34	Marqué pour être supprimé (marked-for-deletion)	74
11.2.35	Enveloppe de remise de message (message-delivery-envelope)	74
11.2.36	Heure de remise du message (message-delivery-time)	74
11.2.37	Nom de groupe de messages (message-group-name)	74
11.2.38	Identificateur de message (message-identifier)	75
11.2.39	Notes de message (message-notes)	75
11.2.40	Vérification d'authentification de l'origine du message (message-origin-authentication-check)	75
11.2.41	Etiquette de sécurité du message (message-security-label)	75
11.2.42	Enveloppe de dépôt de message (message-submission-envelope)	76
11.2.43	Heure de dépôt du message (message-submission-time)	76
11.2.44	Jeton de message (message-token)	76
11.2.45	Origine MS (MS-originated)	76
11.2.46	Erreur de dépôt MS (MS-submission-error)	76
11.2.47	Plusieurs certificats de l'expéditeur (multiple-originator-certificates)	77
11.2.48	Types d'information codée d'origine (original-EITs)	77
11.2.49	Nom de destinataire prévu au départ (originally-intended-recipient-name)	77
11.2.50	Certificat de l'agent MTA expéditeur (originating-MTA-certificate)	77
11.2.51	Certificat de l'expéditeur (originator-certificate)	77
11.2.52	Nom de l'expéditeur (originator-name)	77
11.2.53	Demande de rapport par l'expéditeur (originator-report-request)	78
11.2.54	Adresse de retour à l'expéditeur (originator-return-address)	78
11.2.55	Noms d'autres destinataires (other-recipient-names)	78
11.2.56	Numéro de séquence d'entrée mère (parent-sequence-number)	78
11.2.57	Indicateurs par message (per-message-indicators)	78
11.2.58	Champs de dépôt de message par destinataire (per-recipient-message-submission-fields)	79
11.2.59	Champs de dépôt de message d'essai par destinataire (per-recipient-probe-submission-fields)	79
11.2.60	Champs de dépôt de rapport par destinataire (per-recipient-report-delivery-fields)	79
11.2.61	Priorité (priority)	79
11.2.62	Vérification d'authentification de l'origine du message d'essai (probe-origin-authentication-check)	79
11.2.63	Enveloppe de dépôt de message d'essai (probe-submission-envelope)	79
11.2.64	Demande de preuve de remise (proof-of-delivery-request)	80
11.2.65	Preuve de dépôt (proof-of-submission)	80
11.2.66	Certificat de destinataire (recipient-certificate)	80
11.2.67	Noms des destinataires (recipient-names)	80
11.2.68	Interdiction de réaffectation de destinataire (recipient-reassignment-prohibited)	80
11.2.69	Chronologie du réacheminement (redirection-history)	81
11.2.70	Enveloppe de remise de rapport (report-delivery-envelope)	81
11.2.71	Nom de la liste de distribution rapporteur (reporting-DL-name)	81
11.2.72	Certificat de l'agent MTA rapporteur (reporting-MTA-certificate)	81
11.2.73	Vérification d'authentification de l'origine du rapport (report-origin-authentication-check)	81
11.2.74	Etat d'extraction (retrieval-status)	81
11.2.75	Classification de sécurité (security-classification)	82
11.2.76	Numéro de séquence (sequence-number)	82

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fc4e76a46b17/iso-iec-10021-5-1999

© ISO/CEI 1999 – Tous droits réservés

Page

11.2.77 Résultat de vérification de la signature (signature-verification-status) ... 82
11.2.78 Période d'enregistrement (storage-period) ... 83
11.2.79 Heure d'enregistrement (storage-time) ... 83
11.2.80 Identificateur de dépôt du sujet (subject-submission-identifier) ... 84
11.2.81 Nom de ce destinataire (this-recipient-name) ... 84
11.2.82 Information de trace (trace-information) ... 84
11.3 Ensemble d'objets informationnels (Attribute-table) ... 84
11.4 Création des attributs généraux ... 85
11.5 Abonnement aux types d'attributs ... 85
11.6 Types d'attributs généraux pouvant être modifiés ... 89
12 Règles de criblage générales ... 89
12.1 Syntaxe MS-string (chaîne MS) ... 89
12.2 Règles de criblage basées sur les chaînes ... 90
12.2.1 Crible de chaînes MS ... 90
12.2.2 Crible d'ordonnancement de chaînes MS ... 90
12.2.3 Crible de sous-chaînes MS ... 91
12.2.4 Crible de sous-chaînes individuelles MS ... 91
12.2.5 Crible de chaînes MS sensible à la capitalisation ... 91
12.2.6 Crible de listes de chaînes MS ... 91
12.2.7 Crible d'éléments de listes de chaînes MS ... 92
12.2.8 Crible de listes de sous-chaînes individuelles MS ... 92
12.2.9 Crible d'éléments de listes de sous-chaînes individuelles MS ... 92
12.3 Règles de criblage syntaxiques ... 92
12.4 Règles de criblage pour les attributs complexes de la mémoire de messages ... 93
12.4.1 Crible d'adresse OR ... 93
12.4.2 Crible d'éléments d'adresse OR ... 94
12.4.3 Crible d'éléments de sous-chaînes d'adresse OR ... 94
12.4.4 Crible de nom OR ... 94
12.4.5 Crible d'éléments de nom OR ... 95
12.4.6 Crible d'éléments de sous-chaînes de nom OR ... 95
12.4.7 Crible d'éléments individuels de nom OR ... 95
12.4.8 Crible de réacheminement ou de développement de liste de distribution ... 95
12.4.9 Crible d'éléments du réacheminement ou du développement de liste de distribution ... 96
12.4.10 Crible d'éléments de sous-chaînes du réacheminement ou du développement de liste de distribution ... 96
12.4.11 Crible d'éléments individuels du réacheminement ou du développement de liste de distribution ... 96
12.4.12 Crible de motifs de réacheminement ... 96
12.4.13 Crible d'identificateur MTS ... 96
12.4.14 Crible de corrélateur de contenu ... 97
12.4.15 Crible d'identificateur de contenu ... 97
12.5 Prise en charge des règles de criblage ... 97
12.6 Ensemble d'objets informationnels (Matching-rule-table) ... 97
13 Actions automatiques générales ... 98
13.1 Avertissement automatique Auto-alert ... 99
13.2 Modification automatique (Auto-modify) ... 101
13.3 Corrélation automatique des rapports (Auto-correlate-reports) ... 101
13.4 Suppression automatique (Auto-delete) ... 102
SECTION 4 –PROCÉDURES APPLICABLES À L'ENREGISTREMENT DE MESSAGES ET À LA RÉALISATION DES ACCÈS ... 102
14 Présentation générale ... 102
15 Utilisation du service abstrait du système de transfert de messages ... 102
15.1 Utilisation des services abstraits de l'accès de remise ... 103
15.1.1 Fonctionnement de l'opération abstraite Message-delivery (remise de message) ... 103
15.1.2 Fonctionnement de l'opération abstraite Report-delivery (remise de rapport) ... 103
15.1.3 Invocation de l'opération abstraite Delivery-control (commande de remise) ... 104
15.1.4 Règles de création applicables aux attributs généraux ... 104

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

Page

15.2 Utilisation des services abstraits de l'accès de dépôt 105
15.2.1 Invocation de l'opération abstraite Message-submission (dépôt de message) 105
15.2.2 Invocation de l'opération abstraite Probe-submission (dépôt de message d'essai) 105
15.2.3 Invocation de l'opération abstraite Cancel-deferred-delivery (annulation de remise différée) 105
15.2.4 Fonctionnement de l'opération abstraite Submission-control (commande de dépôt) 106
15.3 Utilisation des services abstraits de l'accès d'administration 106
15.3.1 Invocation de l'opération abstraite Register (consignation) 106
15.3.2 Invocation de l'opération abstraite Change-credentials (modification des pouvoirs) 106
15.3.3 Fonctionnement de l'opération abstraite Change-credentials (modification des pouvoirs) 107

16 Fourniture du service abstrait de mémoire de messages 107
16.1 Fourniture des services abstraits de l'accès d'extraction 107
16.1.1 Fonctionnement de l'opération abstraite Summarize (récapitulation) 107
16.1.2 Fonctionnement de l'opération abstraite List (listage) 107
16.1.3 Fonctionnement de l'opération abstraite Fetch (recherche) 108
16.1.4 Fonctionnement de l'opération abstraite Delete (suppression) 109
16.1.5 Fonctionnement de l'opération abstraite Register-MS (consignation MS) 109
16.1.6 Fonctionnement de l'opération abstraite Modify (modification) 110
16.1.7 Invocation de l'opération abstraite Alert (avertissement) 110
16.2 Fourniture des services abstraits de l'accès de dépôt MS 110
16.2.1 Fonctionnement de l'opération abstraite MS-message-submission (dépôt de message MS) 111
16.2.2 Fonctionnement de l'opération abstraite MS-probe-submission (dépôt de message d'essai MS) 112
16.2.3 Fonctionnement de l'opération abstraite MS-cancel-deferred-delivery (annulation de remise différée MS) 113
16.2.4 Invocation de l'opération abstraite Submission-control (commande de dépôt) 114
16.2.5 Règles de création des attributs généraux 114
16.3 Fourniture des services abstraits de l'accès d'administration 114
16.3.1 Fonctionnement de l'opération abstraite Register (consignation) 114
16.3.2 Invocation de l'opération abstraite Change-credentials (modification des pouvoirs) 115
16.3.3 Fonctionnement de l'opération abstraite Change-credentials (modification des pouvoirs) 115

17 Réalisation des accès 115
17.1 Accès d'extraction 115
17.2 Accès de dépôt MS 115
17.3 Accès d'administration 116

Annexe A – Affectation formelle des identificateurs d'objets 117

Annexe B – Définition formelle du service abstrait de mémoire de messages 120

Annexe C – Définition formelle des types d'attributs généraux 133

Annexe D – Définition formelle des règles de criblage générales 143

Annexe E – Définition formelle des types d'actions automatiques générales 146

Annexe F – Capacités additionnelles de mémoire de messages (MS) 148
F.1 Capacité de modification 148
F.2 Capacité de modification de l'attribut "retrieval-status" 148
F.3 Capacité de modification des pouvoirs avec protection 148

Annexe G – Récapitulation des modifications apportées aux précédentes éditions 149
G.1 Modifications introduites dans l'édition de 1994 149
G.2 Modifications minimales requises pour prendre en charge les contextes d'application 1994 150

Annexe H – Définition formelle des bornes supérieures des paramètres MS 151

Annexe I – Groupage des messages 152
I.1 Etablissement d'un cadre d'enregistrement 152
I.2 Introduction des messages dans le cadre d'enregistrement 152
I.3 Considérations relatives à l'interfonctionnement 152

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-3618-44c8-b1a7-fe4696a466f1/iso-iec-10021-5-1999

© ISO/CEI 1999 – Tous droits réservés

Page

Annexe J – Exemple d'opération abstraite Summarize (récapitulation) 154
J.1 Entrées de la mémoire de messages dans l'exemple choisi 154
J.2 Exemple de demande de récapitulation 154
Annexe K – Différences entre la Rec. UIT-T X.413 (1995) et l'ISO/CEI 10021-5:1999 155
INDEX 156

LISTE DES FIGURES

Page

Figure 1 – Service abstrait d'enregistrement des messages 10
Figure 2 – Composantes d'une entrée 14

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

LISTE DES TABLEAUX

Page

ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-

Tableau 1 – Types d'entrée présents dans les classes d'entrée 17
Tableau 2 – Types d'attributs généraux communs de la mémoire de messages 64
Tableau 2 (fin) – Types d'attributs généraux communs de la mémoire de messages 65
Tableau 3 – Types d'attributs généraux pour la classe d'entrées Auto-action-log (journal de messagerie) 66
Tableau 4 – Création des types d'attributs généraux 85
Tableau 5 – Résumé des capacités de consignation d'actions automatiques générales et de journalisation 99
Tableau J.1 – Messages enregistrés dans l'exemple 154
Tableau J.2 – Résultat attendu de l'opération abstraite Summarize (récapitulation) 154

© ISO/CEI 1999 – Tous droits réservés

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) et la CEI (Commission électrotechnique internationale) forment le système spécialisé de la normalisation mondiale. Les organismes nationaux membres de l'ISO ou de la CEI participent au développement de Normes internationales par l'intermédiaire des comités techniques créés par l'organisation concernée afin de s'occuper des domaines particuliers de l'activité technique. Les comités techniques de l'ISO et de la CEI collaborent dans des domaines d'intérêt commun. D'autres organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO et la CEI participent également aux travaux. Dans le domaine des technologies de l'information, l'ISO et la CEI ont créé un comité technique mixte, l'ISO/CEI JTC 1.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale du comité technique mixte est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par le comité technique mixte sont soumis aux organismes nationaux pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des organismes nationaux votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO et la CEI ne sauraient être tenues pour responsables de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO/CEI 10021-5 a été élaborée par le comité technique mixte ISO/CEI JTC 1, *Technologies de l'information*, sous-comité SC 6, *Téléinformatique*, en collaboration avec l'UIT-T. Le texte identique est publié en tant que Rec. UIT-T X.413.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition (ISO/CEI 10021-5:1996), qui a fait l'objet d'une révision technique. Elle incorpore également l'Amendement 1:1998 et le Rectificatif technique:1998.

ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fc4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

L'ISO/CEI 10021 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Technologies de l'information — Systèmes de messagerie (MHS)*:

— *Partie 1: Présentation générale du système et des services*

— *Partie 2: Architecture globale*

— *Partie 3: Conventions relatives à la définition de service abstrait*

— *Partie 4: Système de transfert de messages: Définition et procédures du service abstrait*

— *Partie 5: Mémoire de messages: Définition du service abstrait*

— *Partie 6: Spécification des protocoles*

— *Partie 7: Système de messagerie de personne à personne*

— *Partie 8: Service de messagerie par échange informatisé de données*

— *Partie 9: Système de messagerie par échange informatisé de données*

— *Partie 10: Routage MHS*

— *Partie 11: Guide pour les gestionnaires des systèmes de messagerie*

Les Annexes A à G constituent un élément normatif de la présente partie de l'ISO/CEI 10021. Les Annexes H à K sont données uniquement à titre d'information.

 © ISO/CEI 1999 – Tous droits réservés

Introduction

La présente Définition du service fait partie d'une série de Recommandations | Normes internationales qui définissent la messagerie dans un environnement de systèmes ouverts répartis.

La messagerie permet l'échange de messages entre utilisateurs par enregistrement et retransmission. Un message déposé par un utilisateur donné (l'expéditeur) est acheminé dans le système de transfert de messages (MTS) et remis à un ou plusieurs autres utilisateurs (les destinataires).

La présente Définition du service définit le service abstrait de mémoire de messages (service abstrait MS) qui permet l'extraction de messages à partir d'une mémoire de messages et le dépôt de messages dans un système de messagerie via la mémoire de messages. Le service abstrait de mémoire de messages fournit aussi des services de gestion de messages, définis par le service abstrait de système de transfert de messages (MTS).

La présente Définition du service a été élaborée conjointement par l'UIT-T et l'ISO/CEI. Elle est publiée sous forme de texte commun Rec. UIT-T X.413 | ISO/CEI 10021-5. L'Annexe K énumère les différences entre les deux documents.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

© ISO/CEI 1999 – Tous droits réservés

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46b11/iso-iec-10021-5-1999

NORME INTERNATIONALE

RECOMMANDATION UIT-T

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION – SYSTÈMES DE MESSAGERIE: MÉMOIRE DE MESSAGES: DÉFINITION DU SERVICE ABSTRAIT

SECTION 1 – GÉNÉRALITÉS

1 Domaine d'application

La présente Recommandation | Norme internationale définit le service abstrait de mémoire de messages qui est assuré par le protocole d'accès à la mémoire de messages (spécifié dans la Rec. UIT-T X.419 | ISO/CEI 10021-6) conjointement avec le service abstrait de système de transfert de messages (défini dans la Rec. UIT-T X.411 | ISO/CEI 10021-4) ainsi qu'avec les services fournis par les éléments de service d'opérations distantes (ROSE) (définis dans la Rec. UIT-T X.219 | ISO/CEI 9072-1). La syntaxe abstraite des protocoles de la couche Application utilisés dans la présente Recommandation | Norme internationale est définie dans la Rec. UIT-T X.680 | ISO/CEI 8824-1.

Les autres Recommandations | parties de Norme ISO/CEI 10021 définissent d'autres aspects des systèmes de messagerie. La Rec. UIT-T F.400/X.400 | ISO/CEI 10021-1 définit les services fournis aux utilisateurs par les systèmes de messagerie. La Rec. UIT-T X.402 | ISO/CEI 10021-2 donne un aperçu général de l'architecture des systèmes de messagerie. La Rec. UIT-T X.420 | ISO/CEI 10021-7 définit le service abstrait pour la messagerie de personne à personne ainsi que le format des messages de personne à personne.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-3618-44c8-b1a7-fe46a6a46617/iso-iec-10021-5-1999

La Section 2 de la présente Recommandation | Norme internationale donne la définition du service abstrait de mémoire de messages. L'article 6 décrit le modèle du service abstrait de mémoire de messages. L'article 7 définit la sémantique et la syntaxe abstraite des opérations abstraites de rattachement et de détachement au service de mémoire de messages. L'article 8 définit la sémantique et la syntaxe abstraite des opérations du service abstrait de mémoire de messages (MS). L'article 9 définit la sémantique et la syntaxe abstraite des erreurs du service abstrait.

La Section 3 de la présente Recommandation | Norme internationale définit les types d'attributs généraux, les règles de criblage générales et les types d'actions automatiques générales qui sont liés à l'enregistrement des messages. L'article 10 donne une présentation générale. L'article 11 définit la sémantique et la syntaxe abstraite des types d'attributs généraux. L'article 12 définit la sémantique et la syntaxe abstraite des règles de criblage générales. L'article 13 définit la sémantique et la syntaxe abstraite des types d'actions automatiques générales.

La Section 4 de la présente Recommandation | Norme internationale décrit les procédures d'enregistrement des messages et la réalisation des accès. L'article 14 donne une présentation générale. L'article 15 décrit comment est assuré le service abstrait de système de transfert de messages (MTS). L'article 16 décrit comment est fourni le service abstrait de mémoire de messages. L'article 17 décrit comment sont réalisés les accès de la mémoire de messages.

Les critères de conformité à la présente Recommandation | Norme internationale sont précisés à l'article 10 de la Rec. UIT-T X.419 | ISO/CEI 10021-6.

2 Références normatives

Les Recommandations et Normes internationales suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Recommandation | Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toutes Recommandations et Normes sont sujettes à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Recommandation | Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des Recommandations et Normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur. Le Bureau de la normalisation des télécommunications de l'UIT tient à jour une liste des Recommandations de l'UIT-T en vigueur.

2.1 Références relatives au modèle de référence

La présente Recommandation | Norme internationale cite la spécification suivante concernant le modèle de référence:

– Recommandation UIT-T X.200 (1994) | ISO/CEI 7498-1:1994, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – Modèle de référence de base: le modèle de référence de base*.

2.2 Références relatives à la présentation

La présente Recommandation | Norme internationale cite les spécifications suivantes concernant la présentation:

– Recommandation UIT-T X.680 (1997) | ISO/CEI 8824-1:1998, *Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: spécification de la notation de base*.

– Recommandation UIT-T X.681 (1997) | ISO/CEI 8824-2:1998, *Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: spécification des objets informationnels*.

– Recommandation UIT-T X.682 (1997) | ISO/CEI 8824-3:1998, *Technologies de l'information – Notation de syntaxe abstraite numéro un: spécification des contraintes*.

– Recommandation UIT-T X.690 (1997) | ISO/CEI 8825-1:1998, *Technologies de l'information – Règles de codage ASN.1: spécification des règles de codage de base, des règles de codage canoniques et des règles de codage distinctives*.

2.3 Références relatives aux opérations distantes

La présente Recommandation | Norme internationale cite la spécification suivante concernant les opérations distantes:

– Recommandation UIT-T X.880 (1994) | ISO/CEI 13712-1:1995, *Technologies de l'information – Opérations distantes: concepts, modèle et notation*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2.4 Références relatives à l'annuaire

ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696a46bd7/iso-iec-10021-5-1999

La présente Recommandation | Norme internationale cite les spécifications suivantes concernant l'annuaire:

– Recommandation UIT-T X.501 (1997) | ISO/CEI 9594-2:1998, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: les modèles*.

– Recommandation UIT-T X.509 (1997) | ISO/CEI 9594-8:1998, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: cadre d'authentification*.

– Recommandation UIT-T X.520 (1997) | ISO/CEI 9594-6:1998, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – L'annuaire: types d'attributs sélectionnés*.

2.5 Références relatives à la messagerie

La présente Recommandation | Norme internationale cite les spécifications suivantes concernant les systèmes de messagerie:

– Recommandation UIT-T F.400/X.400 (1999), *Services de messagerie – Système de messagerie et vue d'ensemble du service*.

ISO/CEI 10021-1:1999, *Technologies de l'information – Systèmes de messagerie (MHS) – Partie 1: présentation générale du système et des services*.

– Recommandation UIT-T X.402 (1999) | ISO/CEI 10021-2:1999, *Technologies de l'information – Systèmes de messagerie: architecture globale*.

– Recommandation UIT-T X.411 (1999) | ISO/CEI 10021-4:1999, *Technologies de l'information – Systèmes de messagerie: système de transfert de messages: définition et procédures du service abstrait*.

– Recommandation UIT-T X.419 (1999) | ISO/CEI 10021-6:1999, *Technologies de l'information – Systèmes de messagerie: spécifications des protocoles*.

– Recommandation UIT-T X.420 (1999) | ISO/CEI 10021-7:1999: *Technologies de l'information – Systèmes de messagerie: système de messagerie de personne à personne*.

3 Définitions

3.1 Définitions communes pour le système de messagerie

On trouvera à la Rec. UIT-T X.402 | ISO/CEI 10021-2 une liste des définitions communes au système de messagerie.

3.2 Définitions concernant l'enregistrement des messages

Pour les besoins de la présente Recommandation | Norme internationale, les définitions suivantes s'appliquent:

3.2.1 association abstraite: rattachement abstrait entre deux interlocuteurs; dans la présente Définition de service, rattachement entre un utilisateur MS et une mémoire de messages pour la fourniture du service abstrait mémoire de messages, ou rattachement entre une mémoire de messages et le système de transfert de messages (MTS) pour la fourniture du service abstrait système de transfert de messages.

3.2.2 accès d'administration: accès prenant en charge les services de gestion (du système de transfert de messages) à l'intérieur du service abstrait de mémoire de messages.

3.2.3 opération abstraite avertissement: opération abstraite permettant à la mémoire de messages (MS) de signaler à l'utilisateur MS qu'un message ou un rapport a été remis à la mémoire de messages. Cette opération ne peut être exécutée que sur une association abstraite existante.

3.2.4 attribut: information d'un type particulier apparaissant dans une entrée.

3.2.5 type d'attribut: composante d'un attribut indiquant la classe d'information donnée par cet attribut.

3.2.6 valeur d'attribut: instance particulière de la classe d'information indiquée par un type d'attribut.

3.2.7 assertion de valeur d'attribut: proposition *vraie*, *fausse* ou *indéfinie* concernant les valeurs d'un attribut d'une entrée.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3.2.8 action automatique: actions qui sont exécutées automatiquement par la mémoire de messages (MS) selon des instructions préalablement enregistrées par l'utilisateur MS.

3.2.9 journal d'actions automatiques: classe d'entrées contenant des entrées qui enregistrent l'exécution de certaines actions automatiques par la mémoire de messages.

ISO/IEC 10021-5:1999
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a40eda1-36f8-44c8-b1a7-fe4696e46b11/iso-iec-10021-5-1999

3.2.10 événement d'action automatique: entrée de la classe d'entrées Auto-action-log (journal d'action automatique) représentant l'exécution d'une action automatique.

3.2.11 type d'action automatique: type d'une action automatique, par exemple Auto-alert (avertissement automatique).

3.2.12 avertissement automatique: action automatique qui avertit l'utilisateur MS de la remise d'un message ou d'un rapport.

3.2.13 corrélation automatique des rapports: action automatique qui établit une corrélation entre les rapports de remise et les messages ou messages d'essai déposés.

3.2.14 suppression automatique: action automatique qui supprime les messages dont la période d'enregistrement est venue à expiration.

3.2.15 retransmission automatique: classe d'actions automatiques qui entraîne la retransmission par la mémoire de messages d'un message remis à un ou plusieurs destinataires. Comme la définition de la retransmission automatique est propre au contenu, cette définition ne figure pas dans la présente Définition de service. Mais chaque type d'action de retransmission automatique est défini dans la Spécification pour le type de contenu concerné.

3.2.16 modification automatique: action automatique qui applique les modifications aux attributs d'entrées nouvellement créées.

3.2.17 entrée fille: entrée immédiatement subordonnée à une autre entrée (son entrée mère) dans une structure arborescente. Une entrée qui n'est pas une entrée fille est une entrée principale.

3.2.18 numéro de séquence d'une entrée fille: numéro de séquence situé au niveau d'une entrée mère et qui pointe vers une entrée fille. Dans une entrée mère, on trouvera une valeur de numéro de séquence pointant vers chacune de ses entrées filles.

3.2.19 ensemble de contraintes: ensemble d'objets informationnels servant à imposer des contraintes aux valeurs de composantes appartenant à un ensemble ou à une séquence; voir la Rec. UIT-T X.682 | ISO/CEI 8824-3.